

曾經三戰雙方態度轉緩和 印巴首腦談改善關係 兩國同意組聯合委會

並將於下月會商緩和緊張情勢的條約

【合衆國際社新德里一日電】巴基斯德總理謝里夫與印度總理英迪拉·甘地，在經過三天的會談後，於今日達成了一項改善兩國關係的條約。該條約將於下月會商，並將於下月會商緩和緊張情勢的條約。

日本競選初步顯示 中曾根河本暫領先

選票仍定本月二十四日進行點算

【合衆國際社東京一日電】日本今日舉行的眾議院選舉，初步顯示中曾根康弘與河本多夫在自由黨內部的競爭中，中曾根暫領先。選票仍定本月二十四日進行點算。

溫伯格向星提保證 承擔東南亞區防衛

以抗衡越南向南擴張的威脅

【路透社新加坡一日電】美國國務卿溫伯格今日向星加坡總理李光耀提保證，美國將承擔東南亞地區的防衛責任，以抗衡越南向南擴張的威脅。

債權人放棄所借出六成款項 德律風根進行清盤

官員說清盤可使該公司恢復元氣

【法新社法蘭克福一日電】德律風根公司今日宣佈，將進行清盤，債權人將放棄所借出的六成款項。官員說，清盤可使該公司恢復元氣。

中國艦載直升機 觀測火箭作貢獻

飛行員駕機成功降落百分

【中國新聞社北京一日電】中國艦載直升機，在觀測火箭作貢獻方面，飛行員駕機成功降落百分。

蘇逆火機臨日本海 日空軍發現後跟蹤

四架遭炸彈爆炸

【美聯社東京一日電】日本空軍今日發現四架蘇聯逆火式轟炸機，在飛越日本海時，被日空軍擊落。四架中有一架被炸彈爆炸。

法國凍結物價結束 各項物品迅即加價

家庭主婦正掀起搶購狂潮

【路透社巴黎一日電】法國今日結束了物價凍結，各項物品迅即加價。家庭主婦正掀起搶購狂潮。

溫伯格來亞洲幹什麼？

美國會重演泰國軍事基地

【美聯社曼谷一日電】美國國務卿溫伯格今日訪問泰國，將與泰國總理巴尼·占拉若瓦會談。美國會重演泰國軍事基地。

印亞運會開幕在即 各項設施仍在趕建

印報指責建築工程無限期推遲

【印度快報新德里一日電】印度亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無限期推遲。

中日今年雙邊貿易 預料出現首次下降

為九十年來首次下降

【法新社東京一日電】據日本貿易委員會今日公佈的數據，中日今年雙邊貿易預料出現首次下降，為九十年來首次下降。

在發展中國家 食水不潔衛生差

每天三萬人死亡

【美聯社紐約一日電】世界衛生組織今日公佈，在發展中國家，食水不潔衛生差，每天有三萬人死亡。

菲鄉村宗教舞會 槍手突襲殺兩人

三名男子受傷

【美聯社馬尼拉一日電】菲律賓今日發生一起槍擊事件，槍手突襲鄉村宗教舞會，殺死兩人，三名男子受傷。

巴黎蘇聯珠寶店 遭一枚炸彈炸毀

炸彈係由一名男子投擲

【法新社巴黎一日電】巴黎今日發生一起爆炸事件，一枚炸彈炸毀了蘇聯珠寶店。炸彈係由一名男子投擲。

怎樣使中蘇關係健康發展

中國應加強與蘇聯的經濟合作

【本報專稿】中蘇關係的健康發展，是兩國人民共同關心的。中國應加強與蘇聯的經濟合作，促進兩國關係的健康發展。

黎巴嫩局勢趨於穩定

敘向以機發射飛彈

【路透社貝魯特一日電】黎巴嫩今日局勢趨於穩定。敘利亞向以色列發射飛彈，但黎巴嫩局勢並未受到太大影響。

泰國與東德民議 木材批發大案

木材批發大案

【路透社曼谷一日電】泰國與東德民議，木材批發大案。木材批發大案。

溫伯格來亞洲幹什麼？

美國會重演泰國軍事基地

【美聯社曼谷一日電】美國國務卿溫伯格今日訪問泰國，將與泰國總理巴尼·占拉若瓦會談。美國會重演泰國軍事基地。

印亞運會開幕在即 各項設施仍在趕建

印報指責建築工程無限期推遲

【本報專稿】印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無限期推遲。

束結議會私查關海 作工項六好做出提

品物情色禁查私走運貨口出用利止遏 伍隊化業專立建 作工私緝海沿強加



海關緝私工作，最近加強，沿海走私，已見減少。圖為海關緝私工作，最近加強，沿海走私，已見減少。

【本報訊】海關緝私工作，最近加強，沿海走私，已見減少。海關方面表示，將繼續加強緝私工作，以維護國家稅收和貿易秩序。

海關方面表示，將繼續加強緝私工作，以維護國家稅收和貿易秩序。海關將加強與海警的合作，共同打擊走私活動。

海關將加強與海警的合作，共同打擊走私活動。海關將加強對進出口貨物的檢查，嚴厲打擊走私行為。

海關將加強對進出口貨物的檢查，嚴厲打擊走私行為。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。

海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。

海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。

海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。

海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。

海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。

海關將加強對走私活動的監控，防止走私行為的發生。海關將加強對走私分子的打擊，維護國家利益。

書定議訂簽昨南中 流交育體展發年明

家專換至員動運派至將國兩

【本報訊】中南海昨日簽署了關於明年體育發展計劃的協議。該計劃旨在加強體育事業，提高國民體質。

該計劃旨在加強體育事業，提高國民體質。中南海方面表示，將全力支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將全力支持體育事業的發展。該計劃將包括加強體育設施、提高體育水平等內容。

該計劃將包括加強體育設施、提高體育水平等內容。中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。該計劃將進一步完善體育制度，提高體育水平。

該計劃將進一步完善體育制度，提高體育水平。中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。該計劃將加強體育宣傳，提高國民對體育的認識。

該計劃將加強體育宣傳，提高國民對體育的認識。中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。該計劃將加強體育交流，提高體育水平。

該計劃將加強體育交流，提高體育水平。中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。該計劃將加強體育培訓，提高體育水平。

該計劃將加強體育培訓，提高體育水平。中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。該計劃將加強體育競賽，提高體育水平。

該計劃將加強體育競賽，提高體育水平。中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。

中南海方面表示，將繼續支持體育事業的發展。該計劃將加強體育研究，提高體育水平。

中國艦載直升機 觀測火箭作貢獻

飛行員駕機成功率達百分之

【本報訊】中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。飛行員的成功率達到了百分之...

飛行員的成功率達到了百分之... 中國艦載直升機在觀測火箭發射方面發揮了重要作用。

在齊燕銘等倡議下成立 北京中國書店訪問記

中國書店訪問記

【本報訊】北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。

北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。

北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。

北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。

北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。

北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。

北京中國書店在齊燕銘等倡議下成立。該書店旨在推廣中國傳統文化，促進文化交流。

戰國楚墓車馬坑 在河南淮陽發現

初步考證至為國一王侯

【本報訊】在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

初步考證顯示，該墓主為國一王侯。在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。

在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

初步考證顯示，該墓主為國一王侯。在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。

在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

初步考證顯示，該墓主為國一王侯。在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。

在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

初步考證顯示，該墓主為國一王侯。在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。

在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

初步考證顯示，該墓主為國一王侯。在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。

在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

初步考證顯示，該墓主為國一王侯。在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。

在河南淮陽發現了戰國楚墓車馬坑。初步考證顯示，該墓主為國一王侯。

北京會計師事務所 開始辦理委託業務

承辦各項會計業務

【本報訊】北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。北京會計師事務所開始辦理委託業務。

北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。北京會計師事務所開始辦理委託業務。

北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。北京會計師事務所開始辦理委託業務。

北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。北京會計師事務所開始辦理委託業務。

北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。北京會計師事務所開始辦理委託業務。

北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。北京會計師事務所開始辦理委託業務。

北京會計師事務所開始辦理委託業務。該事務所承辦各項會計業務，包括審計、報稅等。

印亞運會開幕在即 各項設施仍在趕建

印報指責建築工程無期無期

【本報訊】印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

印報指責建築工程無期無期。印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。

印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

印報指責建築工程無期無期。印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。

印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

印報指責建築工程無期無期。印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。

印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

印報指責建築工程無期無期。印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。

印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

印報指責建築工程無期無期。印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。

印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

印報指責建築工程無期無期。印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。

印亞運會開幕在即，各項設施仍在趕建。印報指責建築工程無期無期。

地球一萬億年之後 將出現爆炸性擴張

由於地核熔化的地球將小十分之一

【本報訊】地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

由於地核熔化的地球將小十分之一。地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。

地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

由於地核熔化的地球將小十分之一。地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。

地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

由於地核熔化的地球將小十分之一。地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。

地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

由於地核熔化的地球將小十分之一。地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。

地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

由於地核熔化的地球將小十分之一。地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。

地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

由於地核熔化的地球將小十分之一。地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。

地球一萬億年之後，將出現爆炸性擴張。由於地核熔化的地球將小十分之一。

魚捉子男 惡作劇

惡作劇

【本報訊】一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

該男子被警方抓獲。一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。

一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

該男子被警方抓獲。一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。

一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

該男子被警方抓獲。一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。

一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

該男子被警方抓獲。一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。

一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

該男子被警方抓獲。一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。

一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

該男子被警方抓獲。一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。

一名男子在公共場所捉魚，被視為惡作劇。該男子被警方抓獲。

西德軍歌度鬼節 扮鬼嚇人胡鬧取樂

扮鬼嚇人胡鬧取樂

【本報訊】西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。該節日旨在慶祝鬼魂的到來。

人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

西德軍歌度鬼節，人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。人們扮鬼嚇人，胡鬧取樂。

生醫兩 博愛博

將院該
方院

【本報訊】人口接近三十萬的元朗區，區內唯一的醫院——博愛醫院，最近有兩名醫生突然向院方辭職，使該院醫生人數只剩下四名。據悉，這兩名醫生分別是內科及兒科醫生。院方表示，這兩名醫生在辭職信中表示，他們對院方的管理方式感到不滿，並要求院方改善工作環境及待遇。院方則表示，他們將盡力挽留這兩名醫生，並會考慮他們的建議。

少婦地鐵分曉日擊記

本報記者 周慧雲


【本報訊】一名少婦在九龍地鐵站被一名男子強姦，該名男子在案發後逃離現場。警方在案發後展開調查，並在數小時後將該名男子逮捕。據悉，該名男子在案發時正與該名少婦在地鐵站內行走，突然上前強姦該名少婦。案發後，該名少婦立即向附近的路人求助，並報警。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在數小時後將該名男子逮捕。該名男子在案發後表示，他與該名少婦認識，並稱該名少婦在案發時曾與他發生爭執。警方在案發後對該名男子進行了問話，並對該名少婦進行了心理輔導。

通告
九八二年十一月
地址營業：
十二號地下
一六九(六號)
希垂注。
SPORTATION LTD.

天氣

今日預測	風雨，偶有雷暴
明日預測	多雲，有陣雨
後日預測	多雲，有陣雨
最高氣溫	攝氏廿九度
最低氣溫	攝氏廿二度
濕度	百分之七十五
風向	東北風
風速	每小時十至二十公里

【本報訊】港府統計處公佈，本月起將舉行一項統計調查，以了解香港居民對公共屋宇的意見。該項調查名為「公共屋宇滿意度調查」，旨在收集居民對公共屋宇的居住環境、管理服務及租金等方面的意見。統計處表示，該項調查將以隨機抽樣的方式，訪問一千名居民。調查結果將作為政府改善公共屋宇政策的參考。



珠江船務有限公司

CHU KONG SHIPPING CO., LTD.

非公會定期貨輪，川航東南亞航線

費用合理 安全快捷

廣東省各口岸及香港、菲律賓、沙撈越、泰國、日本。

廣東省各口岸到東南亞各地全程運輸，均可在香港辦理託運；代客到廣東省各口岸收貨。

辦理地址：香港干諾道西28號7字樓 電話：5-471997

香港收貨站：醉酒灣珠江碼頭

收貨站地址：醉酒灣避風塘 電話：0-4872096 0-4872068

【本報訊】港府統計處公佈，本月起將舉行一項統計調查，以了解香港居民對公共屋宇的意見。該項調查名為「公共屋宇滿意度調查」，旨在收集居民對公共屋宇的居住環境、管理服務及租金等方面的意見。統計處表示，該項調查將以隨機抽樣的方式，訪問一千名居民。調查結果將作為政府改善公共屋宇政策的參考。

兩少年男女竟闖室自殺

各飲酒半瓶 痛苦難耐求救

【本報訊】一對少男少女，因感情糾紛，竟於昨日下午，在九龍某處的一間民宅內，各自飲下半瓶烈酒，企圖自殺。幸被鄰居發現，及時送院搶救，目前兩人情況穩定。據悉，這對少男少女年約十七歲，是鄰居家的孩子。他們因感情糾紛，於昨日下午在該處民宅內，各自飲下半瓶烈酒。鄰居發現後，立即報警，並將兩人送往醫院搶救。目前兩人情況穩定，正在接受治療。

際之雨大晚昨路公門屯

撞連車七等士巴層雙

傷受人二十機司客乘

命性條卅回救 警機機司 坡高墮險士巴

【本報訊】屯門公路昨晚發生一宗嚴重交通意外，一輛雙層巴士與七輛私家車相撞，造成二十人受傷，其中三人傷勢嚴重。意外發生在昨晚八時許，當時正下着大雨，路面濕滑。一輛由九龍開往屯門的雙層巴士，在行駛過程中，突然失控，衝入對向車道，與七輛私家車相撞。雙層巴士隨即翻側，車上乘客被拋出車外。警方接報後，立即趕到現場，並封鎖了現場。消防人員趕到現場後，立即展開搶救工作。受傷人員被送往醫院治療，其中三人傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。警方正在調查意外原因，並提醒駕駛者在雨天行駛時要特別小心。

土瓜灣廠房昨晚發生四級大火

針織廠三層樓全毀

損失逾百萬元 雨消防員受傷

【本報訊】土瓜灣一間針織廠房，昨晚發生四級大火，三層樓全毀。據悉，該廠房位於土瓜灣某處，佔地約一萬平方呎。昨晚約十一時，廠房內突然發生火警，濃煙四起。消防人員接報後，立即趕到現場，並展開撲滅工作。由於火勢猛烈，消防人員在撲滅火警時，其中一名消防員受傷。目前，該廠房已全毀，損失估計超過一百萬元。警方正在調查火警原因，並提醒工廠業主要注意防火安全。



物業租售

住宅單位租售

富麗苑——沙宣道30號

- 只餘兩座三層高之獨立式高級花園住宅。
- 住宅面積3,030平方呎及私家花園約1,000平方呎。
- 附設私家泳池。
- 中央冷氣系統。
- 海景寧靜幽美，設備雅緻週全，地點適中。

商場旺舖及寫字樓出租

香港仔中心——香港仔

- 商場旺舖只餘數個單位。
- 商業/寫字樓單位約23,000平方呎。
- 中央冷氣系統及附設停車場。
- 在商業中之商店計有麥當勞、百佳超級市場、吉利士百貨公司、海濱酒樓、新光酒樓、銀行、幼兒園、戲院等。

和富中心(第一期商業單位)——北角

- 商場旺舖單位由543至24,051平方呎。
- 適合各類大小店舖、咖啡廳、酒樓及各種商業服務行業。
- 本中心及鄰近區域之總人口超過250,000。
- 全部中央冷氣系統。

華比大廈——灣仔高士打道77-79號

十八樓一高級寫字樓出售

- 建築面積約6,090平方呎。
- 交吉出售。
- 中央冷氣系統。
- 眺望港海風景優美。

現代化之冷藏及貨倉大廈租售

冷藏及貨倉大廈——九龍紅磡

- 九廣鐵路，海底隧道近在咫尺，距香港國際機場約二英里。
- 運輸碼頭與貨倉毗連，方便海路運輸。
- 貨櫃車可直接進出庫下之貨物起卸場。
- 上落貨更便利。
- 大廈共安裝有十部升降機，供各層使用。
- 頂層為海景寫字樓。

請即聯絡：
和記地產代理有限公司
香港夏慤道和記大廈23樓(22字)
電話：5-213241 內線44-47

棋棧茶行 錦蘭茶行

地址：香港士嘉堡174號 九龍上海街614號
電話：5-730690 5-732042 電話：3-941814 3-926492

經銷中國茶葉，直接來貨，信譽保證，名茶特多，質高味更濃。

創業40週年紀念

聯合酬賓大減價

中國茶葉一律八折

另設特價優待
買二斤送一斤
常備現貨，可供辦莊出口

金冠精選野味名菜

多令將至 進補及時

每席特價壹千六百五十元 (足十四位用)

菜譜列下：

- 貳大熱 雲腿北菇片
- 蘇鮑 會五蛇
- 串燒 黃掠柳
- 紅燒 大山瑞
- 人參花膠燉仙鶴
- 大地慶同春
- 羊城四美點
- 蒜茸 蒸大蝦
- 白灼 鴛鴦菜
- 原煲 油鴨臘味飯
- 山植 杏仁露

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受。
定座電話：(三)六六六二九一至八

新界北四停水

【本報訊】新界北四區，包括沙頭角、大埔、元朗及上水，將於下週一(即九月十一日)上午十時至下午四時停水。這是因為該地區的一條主要供水管道將進行維修。供水公司呼籲該地區的居民在停水期間儲水備用。此外，沙頭角區的一條主要供水管道也將於下週二(即九月十二日)上午十時至下午四時停水。供水公司呼籲該地區的居民在停水期間儲水備用。

風向：微風
風速：每小時
氣溫：最高廿九
最低廿三
昨日：最高廿九
最低廿三
今日：最高廿九
最低廿三
明日：最高廿九
最低廿三

CKS CHINA

非公會定期
費用台
廣東省各
沙撈越、泰
廣東省各
運輸，均可
到廣東省各
辦理地址：香
港收
貨站
電話

住宅單位租賃

富麗苑一沙宜道
●只餘兩座三層高之
●住宅面積3,030平方
●附設私家泳池
●中央冷氣系統
●海景寧靜幽雅，設備

商場旺舖及寫
香港仔中心
●商場旺舖只餘數個
●商業/寫字樓單位
●中央冷氣系統及附
●在商業中之商店計有
司、海濱酒樓、新

和富中心(第一期)
●商場旺舖單位由543
●適合各類大小店舖
●本中心及鄰近區域之
●全部中央冷氣系統

華比大廈一灣仔
十八樓一高級寫字樓
●建築面積約6,090平
●交吉出售
●中央冷氣系統
●眺望港海風景景色

現代化之冷藏
冷藏及貨倉大廈
●九龍鐵路、海底隧道
●二英里
●運輸碼頭與貨倉毗連
●貨柜車可直達倉庫地
●上落貨更方便
●大廈共安裝有十部升
●頂層為海濱寫字樓

請即聯絡：
和記地產代理
香港夏道和記大廈23
電話：5-213241 內線

五
A AUTO

信職辭呈突生醫兩 荒生醫鬧院醫愛博

人病朗元付應難實生醫四刺將院該 拒婉被生醫聘代府港求方院

【本報訊】人口接近三十萬的元朗區，區內唯一的醫院——博愛醫院，最近有兩名醫生突然向院方辭職，使該院醫生人數只剩下四名，將難應付元朗區內病人。醫院方面為解決長期醫生不足問題，曾要求醫務局協助代聘醫生，但醫務局表示，目前尚無合適的人選，醫院方面表示，他們將盡力維持現狀，並希望醫務局能儘快解決問題。

博愛醫院是一間急症醫院，有二百餘張病床，是區內唯一可供急症病人留院的醫院。按現時編制，該院應有九名醫生，但由於兩名醫生突然辭職，目前只剩下四名醫生，其中一名醫生已請假，實際上只有三名醫生在職。醫院方面表示，他們將盡力維持現狀，並希望醫務局能儘快解決問題。

在區內最近舉行的會議上，部分區議員對博愛醫院的運作表示關注，並要求醫務局採取措施，確保醫院能正常運作。醫務局表示，他們將盡力解決問題，並希望醫院方面能保持冷靜，並配合醫務局的安排。

結束在港十天訪問活動 佛協送經團返內地

本港佛教四眾昨到火車站送行

【本報訊】中國佛教協會代表團一行，於昨日（廿四日）下午一時，由本港乘火車返回內地。代表團成員包括：中國佛教協會會長趙樸初居士、副會長周大烈居士、秘書長吳山居士、以及多位高僧大德。代表團在港期間，曾先後訪問了香港佛教聯合會、佛光山、以及多位佛教界人士，並與他們進行了廣泛的交流和座談。代表團表示，此次訪問活動圓滿結束，並對香港佛教界的熱情接待表示感謝。

香港電子商展今揭幕 展出內地電子產品

歐美國家等數十個機構參展

【本報訊】由香港電子商會主辦的「香港電子商展」，將於今日（廿五）上午九時，在九龍會議中心揭幕。此次展覽將展出來自內地、歐美、東南亞等數十個機構的電子產品，包括：電腦、通訊設備、電子儀器、電子元件等。展覽期間，還將舉行多場技術交流會和研討會，為參展商提供一個交流技術和經商的機會。香港電子商會表示，此次展覽將為香港電子業的發展提供一個良好的平台，並希望通過此次展覽，能進一步加強香港與內地及國際電子業的聯繫。

法國國家巴黎銀行總行首腦 多馬等昨探訪本報

費民社社長接待及宴請客人

【本報訊】法國國家巴黎銀行總行首腦多馬（Jean-Marie Dumas）一行，於昨日（廿四）下午，由費民社社長接待，並宴請客人。多馬在會談中，向費民社社長介紹了巴黎銀行的發展情況，並對費民社在法國及國際金融市場上的表現表示讚賞。費民社社長表示，費民社一直致力於促進法國與香港的經濟交流，並希望通過此次訪問，能進一步加強兩地之間的金融合作。會談在友好和諧的氣氛中結束。

哲學教授王白慧 周五講大乘佛學

周五講大乘佛學

【本報訊】中國社會科學院哲學研究所教授王白慧，將於本週五（廿六）下午二時，在佛光山講堂，為香港佛教界人士講授大乘佛學。王教授在佛學研究方面有深厚的造詣，曾多次在國內外學術會議上發表演講。此次講授將從大乘佛學的基本理論入手，探討大乘佛學的修持方法及其對社會的意義。講授將以粵語進行，歡迎對佛學有興趣的人士參加。

少婦地鐵分曉目擊記

【本報記者周慧雲】
昨晚（廿四）晚，在九龍地鐵站發生的一宗少婦被刺事件，引起了社會的廣泛關注。據目擊者稱，當時少婦正準備上車，突然被一名男子從後方刺中腹部。少婦隨即倒地，男子隨即逃離現場。目擊者隨即報警，警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對該名男子進行緝拿。警方呼籲目擊者提供更多信息，以協助破案。

產婦車廂內直立分娩

【本報記者周慧雲】
昨晚（廿四）晚，在九龍地鐵站發生的一宗產婦在車廂內直立分娩事件，引起了社會的廣泛關注。據目擊者稱，當時一名產婦正準備下車，突然感到腹痛，隨即直立在車廂內分娩。目擊者隨即報警，警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對該名產婦進行救治。警方呼籲目擊者提供更多信息，以協助破案。

嬰兒獲贈金牛一隻

【本報記者周慧雲】
昨晚（廿四）晚，在九龍地鐵站發生的一宗嬰兒獲贈金牛事件，引起了社會的廣泛關注。據目擊者稱，當時一名男子正準備下車，突然將一隻金牛遞給一名嬰兒。目擊者隨即報警，警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對該名男子進行緝拿。警方呼籲目擊者提供更多信息，以協助破案。



洪湖香酥花生

HUNGHU BRAND
Crisp & Salty
PEANUTS

長青貿易公司
DISTRIBUTED BY EVERGREEN TRADING CO. Tel: 5-459193



國際金獎 紅棉牌高級小提琴

KAPOK CONCERT VIOLIN
THE INTERNATIONAL GOLD MEDAL WINNER

紅棉牌吉它

KAPOK GUITAR

廣州市廣東樂器廠製造
廠址：廣州市南華東路3號



湖濱苑

廣州市東山湖畔風景住宅區

永久產權 自由轉讓
五年免稅 特惠分期

一次過付款八五折
每呎\$230元起
建築期內免息

牡丹樓 水仙樓 1983年11月入伙
面積由660呎至880呎分兩房一廳，三房一廳
每單位售價15萬餘元起

——聯合發展興建—— 洽購處——
廣州市東山區引進外資住宅建設指揮部 謙順建築有限公司
香港謙順建築有限公司
地址：香港九龍彌敦道469號-471號
電話：3-322563 3-323631



中國大友

DRAGON-FLY

膠鞋

“常備現貨，歡迎轉口批發”

中國大成行有限公司
地址：廣州市長堤大馬路5號中國大廈十樓
總經銷：CHINA TAI SHING HONG CO. LTD. 電話：3-7433816-9



新址通告

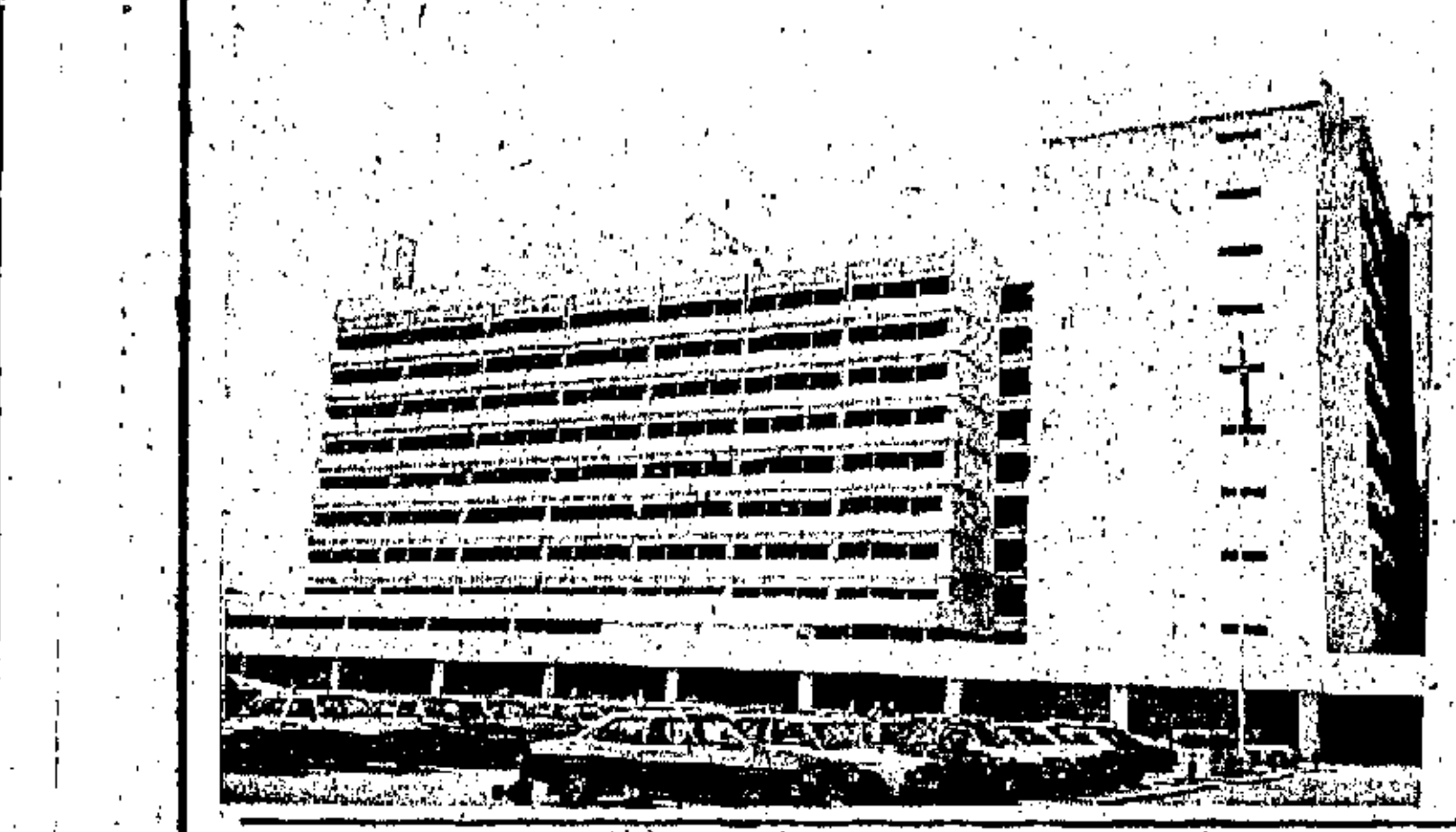
本公司定於一九八二年十一月一日於下列地址營業：
九龍嘉林道五十二號地下
電話：三一三六〇一六九（六線）
謹此奉達，敬希垂注。
SPEEDMARK TRANSPORTATION LTD.

四百帶攜台自

女傭被終

債欠她

【本報訊】一名菲律賓女傭，因欠下四百多港幣，被其僱主終止合約，並被遣返菲律賓。該女傭在港期間，曾多次被僱主責罵，並被關在籠中，生活極其慘淡。她曾多次向警方求助，但均無果。目前，她已被遣返菲律賓，並由其家人接回。



沙田醫院昨日揭幕

沙田醫院昨日揭幕

有病床千多張 明年開始啟用

【本報訊】沙田醫院昨日舉行揭幕儀式，由根德公爵夫人主持。該院為沙田區及新界東區居民提供醫療服務，設有急症室、門診部、手術室、產科、婦科、兒科、內科、外科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、化驗室、X光室、CT掃描室、MRI掃描室、超聲波室、電療室、康復中心等。該院共設有病床一千多張，將於明年開始啟用。

由根德公爵夫人主持儀式

沙田醫院昨日揭幕

【本報訊】沙田醫院昨日舉行揭幕儀式，由根德公爵夫人主持。該院為沙田區及新界東區居民提供醫療服務，設有急症室、門診部、手術室、產科、婦科、兒科、內科、外科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、化驗室、X光室、CT掃描室、MRI掃描室、超聲波室、電療室、康復中心等。該院共設有病床一千多張，將於明年開始啟用。

家計會一項調查顯示 青少年性知識不足

家庭生活教育須加強

【本報訊】家計會一項調查顯示，青少年性知識不足，家庭生活教育須加強。調查發現，青少年對性知識的了解主要來自電視、雜誌等媒體，而非家庭。家計會呼籲家長加強對青少年的性教育，並提供正確的性知識。此外，家計會亦建議學校加強性教育，並提供相關的輔導服務。

海上旅遊吸引居民

太古推出三日兩夜港外逍遙遊

【本報訊】太古旅遊公司推出三日兩夜港外逍遙遊，吸引居民參加。該行程包括前往長洲、大嶼山、西貢等地，並提供豐富的旅遊活動。太古旅遊公司表示，該行程旨在為居民提供一個放鬆心情的機會，並欣賞香港的美麗風景。

東區醫院興建計劃

批約前仍可能無期

【本報訊】東區醫院興建計劃目前仍處於初步階段，批約前仍可能無期。該計劃旨在興建一座新的東區醫院，以滿足該區居民的醫療需求。然而，由於資金問題，該計劃目前仍處於初步階段，批約前仍可能無期。

法國食品飲品展

今招待各界參觀

【本報訊】法國食品飲品展將於今日舉行，並招待各界參觀。該展覽旨在展示法國的食品及飲品，並促進法國與香港的貿易往來。展覽將包括食品、飲品、化妝品等，並設有相關的講座及研討會。

工業仍為經濟命脈

邁向生產高質產品

【本報訊】工業仍為經濟命脈，邁向生產高質產品。隨著經濟的發展，工業在經濟中的地位日益重要。政府呼籲企業加強研發，提高產品質量，以增強競爭力。此外，政府亦將提供相關的資助及支持，以促進工業的發展。

中大教務處舉行會議

討論學生會選舉事宜

【本報訊】中大教務處昨日舉行會議，討論學生會選舉事宜。會議由教務處主席主持，並邀請了學生會代表參加。會議討論了學生會選舉的相關事宜，包括選舉程序、選舉資格等。教務處表示，將確保選舉的公平、公正。

退股聲明

本人與某某於一九八二年十一月二日共同創辦某某公司，因故決定退股。特此聲明。

今日文化活動

今日有多項文化活動，包括展覽、講座、演出等。歡迎市民參加。

中國汽車司機培訓中心

本中心提供汽車司機培訓服務，包括駕駛理論、駕駛實踐等。歡迎報名參加。

大公报分類廣告

本報提供分類廣告服務，包括招聘、求職、房屋、汽車等。歡迎刊登廣告。

中國汽車摩托車銷售中心

本中心銷售中國汽車及摩托車，包括奔馳、寶馬、本田等品牌。歡迎參觀選購。

中匯國貨公司聘請職工

本公司聘請職工，包括銷售、行政等職位。有意者請來函申請。

魏其福君

魏其福君，現年三十歲，誠實可靠。如有意者，請與本人聯繫。

金幣

本行經銷各國金幣，包括美國、英國、法國等。歡迎選購。

中國水泥

本公司生產中國水泥，品質優良，價格公道。歡迎訂購。

康樂園花園洋房

本園提供花園洋房，環境優美，設施齊全。歡迎參觀。

耳聾助機

本行經銷耳聾助機，幫助聽覺障礙人士。歡迎諮詢。

中國水坭

本公司生產中國水坭，品質優良，價格公道。歡迎訂購。

康樂園花園洋房

本園提供花園洋房，環境優美，設施齊全。歡迎參觀。

失物招領

本人遺失錢包一個，內有現金及證件。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

甲組足球聯賽戰果一比零 東昇昨破浪不敗身

黎耀洪完場前十分鐘近射真勝負 流浪梁能仁缺陣削弱中前場實力

【本報訊】昨晚在沙田舉行的甲組足球聯賽，東昇隊以一比零擊敗流浪隊，取得三連勝。黎耀洪在完場前十分鐘，以一記精彩的近射，為東昇隊鎖定勝局。

昨晚的比賽，雙方在場面上打得非常激烈。流浪隊在比賽開始後，就展開了猛攻，多次威脅東昇隊的球門。然而，東昇隊守門員表現出色，多次化解了流浪隊的進攻。

在比賽進行到下半場時，東昇隊終於在黎耀洪的帶領下，展開了反攻。黎耀洪在完場前十分鐘，以一記精彩的近射，為東昇隊鎖定了勝局。



IX ASIAN GAMES DELHI 1982

中國體育之目標 亞運會冠軍寶座

恩皮坎、斯勒吉 記者採訪

中國體育之目標，在於爭取在即將舉行的亞運會上，奪取冠軍寶座。中國體育代表團在出發前，已做好了充分的準備，並對奪冠充滿信心。

中國體育代表團在出發前，已做好了充分的準備，並對奪冠充滿信心。代表團成員表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。



中國體育代表團成員合影

體壇六月

六月是中國體育界的一個重要月份。在即將舉行的亞運會上，中國體育代表團將面臨來自世界各地的強勁挑戰。然而，中國體育代表團已做好了充分的準備，並對奪冠充滿信心。

港選手獲四面金牌

中國香港隊在亞運會上表現出色，共獲得了四面金牌。這四枚金牌分別來自於乒乓球、羽毛球、足球和籃球項目。

傷殘人士運動會昨開始比賽

傷殘人士運動會昨日在沙田舉行的比賽，吸引了眾多傷殘人士參加。比賽項目包括田徑、球類運動等。參加者表示，參加運動會不僅鍛煉了身體，還增進了友誼。

中國體育之目標

中國體育之目標，在於爭取在即將舉行的亞運會上，奪取冠軍寶座。中國體育代表團在出發前，已做好了充分的準備，並對奪冠充滿信心。

中國體育之目標

中國體育之目標，在於爭取在即將舉行的亞運會上，奪取冠軍寶座。中國體育代表團在出發前，已做好了充分的準備，並對奪冠充滿信心。

中國體操冠軍亞洲

中國體操隊在亞洲體操錦標賽中表現出色，共獲得了多枚金牌。這顯示了中國體操隊在亞洲的強大實力。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

網球賽昨再爆冷

在昨晚舉行的網球比賽中，中國隊再次爆冷，擊敗了強大的對手。這場比賽引起了觀眾的廣泛關注。

入口船期預告

船名	由何處來	到期	代理
AND. TARUNAGA	日本	11月4日	怡和
COSMOS	日本	11月4日	怡和
LIRIO	日本	11月4日	怡和
F.E. PILOT	日本	11月4日	怡和
ARANDA	日本	11月4日	怡和
HAMBURG EXPRESS	歐洲	11月4日	怡和
LEISE MAERSK	歐洲	11月4日	怡和
WORLD TIGER	歐洲	11月4日	怡和
SHUHEI MARU	日本	11月4日	怡和
FRANKFURT ODER	歐洲	11月4日	怡和
NEPTUNE AGATE	歐洲	11月4日	怡和
TAI LAI	日本	11月4日	怡和
SEAPAC LEXINGTON	歐洲	11月4日	怡和
JIN GANG LING	日本	11月4日	怡和
RIHENG	日本	11月4日	怡和
ELYSIAN STAR	日本	11月4日	怡和
HAPPY STAR	日本	11月4日	怡和
PRES. KENNEDY	日本	11月4日	怡和
SEA REJOICE	日本	11月4日	怡和
ZIM SINGAPORE	歐洲	11月4日	怡和
PIONEER CONTAINER	歐洲	11月4日	怡和
TRADE CONTAINER	歐洲	11月4日	怡和
KORRIGAN	歐洲	11月4日	怡和
MOSEL	歐洲	11月4日	怡和
QIN HUAI	日本	11月4日	怡和
HONG HWA	日本	11月4日	怡和
DONAM No. 1	日本	11月4日	怡和
DRAGONER MAERSK	歐洲	11月4日	怡和
JOHNVERRETT	歐洲	11月4日	怡和
NEPTUNE TOPAZ	歐洲	11月4日	怡和
WHITE STAR	歐洲	11月4日	怡和
STRATHFIFE	歐洲	11月4日	怡和
SAMPAGUITA	歐洲	11月4日	怡和
NEW STALLON	歐洲	11月4日	怡和
NAD. OUKHOVA	歐洲	11月4日	怡和
LAM TONG CHAU	歐洲	11月4日	怡和
OMEX PIONEER	歐洲	11月4日	怡和
EISHIN MARU	日本	11月4日	怡和
TUNG PING 2	日本	11月4日	怡和
CATHERINE MARU	日本	11月4日	怡和
ORT. CHARGER	日本	11月4日	怡和
PEARL ISLAND	日本	11月4日	怡和
AURELIO III	日本	11月4日	怡和
GAL. TOURMALINE	日本	11月4日	怡和
B. TENNESSEE	日本	11月4日	怡和
KOTA SINGAPORE	日本	11月4日	怡和
NEW UNITED	日本	11月4日	怡和
PRAYADE SEA	日本	11月4日	怡和
AKOTAMANTA	日本	11月4日	怡和
FORMOSA CONTAINER	日本	11月4日	怡和
STREAMBANK	日本	11月4日	怡和
TA TUNG 2	日本	11月4日	怡和
NEW HAI NING	日本	11月4日	怡和
MANGAN	日本	11月4日	怡和
FOO HSING	日本	11月4日	怡和
NEW EAST SEA	日本	11月4日	怡和
SHANGHAI	日本	11月4日	怡和
TOKYO MARU	日本	11月4日	怡和
HANGANG GLORY	日本	11月4日	怡和
HARTHUR MAERSK	歐洲	11月4日	怡和
AMERICAN TRADER	歐洲	11月4日	怡和
EVER SPRING	歐洲	11月4日	怡和
BARBER TOBA	歐洲	11月4日	怡和
HP DONGNAM	歐洲	11月4日	怡和
CONTENDER ARGENT	歐洲	11月4日	怡和
AUST. EXPLORER	歐洲	11月4日	怡和
NEPTUNE PEARL	歐洲	11月4日	怡和
NL. DELFT	歐洲	11月4日	怡和
KORAN JACIN	歐洲	11月4日	怡和
ORT. IMPORTER	歐洲	11月4日	怡和
KAP. GNEZDILOV	歐洲	11月4日	怡和
MEDEAN MARU	日本	11月4日	怡和
NAN HWA	日本	11月4日	怡和
MAH II	日本	11月4日	怡和
CHEONG WIND	日本	11月4日	怡和
OSAKA MARU	日本	11月4日	怡和
CHUMONSKI	日本	11月4日	怡和
BONNY STAR	日本	11月4日	怡和
ANWO VENTURE	日本	11月4日	怡和
NEP. GARNET	日本	11月4日	怡和
BUNGA KANTAN	日本	11月4日	怡和
GOLD ALISA	日本	11月4日	怡和
SULU CAREER	日本	11月4日	怡和
MAIN EXPRESS	日本	11月4日	怡和
MOUNT AZALEA	日本	11月4日	怡和
HAMBURG EXPRESS	歐洲	11月4日	怡和
MCKINNEY MAERSK	歐洲	11月4日	怡和
FRANKFURT ODER	歐洲	11月4日	怡和
STRATON	歐洲	11月4日	怡和
MAKINE CONTAINER	歐洲	11月4日	怡和
FRANK	歐洲	11月4日	怡和
AL. WATTYAH	日本	11月4日	怡和
ATLANTIC MARU	日本	11月4日	怡和
SAMOA	日本	11月4日	怡和
ELECTRO ACE	日本	11月4日	怡和
AND. WANADHARMA	日本	11月4日	怡和
TUNG HAI 6	日本	11月4日	怡和
JOHNS	日本	11月4日	怡和
MEHAR	日本	11月4日	怡和
KING HWA	日本	11月4日	怡和
STRATHFIFE	歐洲	11月4日	怡和
PRES. MCKINLEY	歐洲	11月4日	怡和
GOD HORSE	歐洲	11月4日	怡和
ZIM CARMEL	歐洲	11月4日	怡和
EVER LARGE	歐洲	11月4日	怡和
ACHIEVE	歐洲	11月4日	怡和
SL. DEVELOPER	歐洲	11月4日	怡和
SUCCESS	歐洲	11月4日	怡和
ADELPHI YEMEOS	歐洲	11月4日	怡和
CLIPPER ACE	歐洲	11月4日	怡和
HAYAKAWA MARU	日本	11月4日	怡和
F.E. COMMERCE	日本	11月4日	怡和
STARKER BROADWORD	日本	11月4日	怡和
WILLINE TOYO	日本	11月4日	怡和
NL. MARSEILLES	日本	11月4日	怡和
NEP. AMBER	日本	11月4日	怡和
AKRITAS	日本	11月4日	怡和

出口船期預告

船名	往何處	開期	代理
NAD. OUKHOVA	歐洲	11月5日	怡和
KORRIGAN	歐洲	11月5日	怡和
FRANKFURT ODER	歐洲	11月5日	怡和
CONTENDER ARGENT	歐洲	11月5日	怡和
ARTHUR MAERSK	歐洲	11月5日	怡和
GNEZDILOV	歐洲	11月5日	怡和
CHUMONSKI	日本	11月5日	怡和
CARMEN DEL MAR	日本	11月5日	怡和
NEW EAST SEA	日本	11月5日	怡和
EVER LARGE	歐洲	11月5日	怡和
HAMBURG EXPRESS	歐洲	11月5日	怡和
NEPTUNE GARNET	歐洲	11月5日	怡和
ACHIEVE	歐洲	11月5日	怡和
SULU CAREER	日本	11月5日	怡和
OCEAN HARMONIA	歐洲	11月5日	怡和
HLDE DEL MAR	歐洲	11月5日	怡和
HAKATA MARU	日本	11月5日	怡和
PIONEER PRIMORYA	日本	11月5日	怡和
HU LIN	日本	11月5日	怡和
LARCH	日本	11月5日	怡和
AKRITAS	日本	11月5日	怡和
NOSHIO MARU	日本	11月5日	怡和
EASTERN PEARL	日本	11月5日	怡和
NIHON	日本	11月5日	怡和
NIKOLAY GOLOVANOY	日本	11月5日	怡和
MERCATOR	日本	11月5日	怡和
KASUGA MARU	日本	11月5日	怡和
FUTAMA MARU	日本	11月5日	怡和
GREEN FORWARD	日本	11月5日	怡和
FUSO MARU	日本	11月5日	怡和
WOSCOTEC	日本	11月5日	怡和
YOH HAO	日本	11月5日	怡和
KLH. REPIN	日本	11月5日	怡和
NL. DELFT	歐洲	11月5日	怡和
ANDERS MAERSK	歐洲	11月5日	怡和
KORAN JACIN	歐洲	11月5日	怡和
KAI MARU	日本	11月5日	怡和
CHAR CHING	日本	11月5日	怡和
JOHNVERRETT	歐洲	11月5日	怡和
CONTENDER ARGENT	歐洲	11月5日	怡和
NEW STALLON	歐洲	11月5日	怡和
CRISTOBAL MARU	日本	11月5日	怡和
BUNGA KANTAN	日本	11月5日	怡和
ORT. IMPONER	日本	11月5日	怡和
AL. WATTYAH	日本	11月5日	怡和
ACE	日本	11月5日	怡和
CHUMONSKI	日本	11月5日	怡和
FRANKFURT ODER	歐洲	11月5日	怡和
ANWO VENTURE	日本	11月5日	怡和
GOLD ALISA	日本	11月5日	怡和
ACHIEVE	歐洲	11月5日	怡和
EVER LARGE	歐洲	11月5日	怡和
STRATHFIFE	歐洲	11月5日	怡和
ZIM CARMEL	歐洲	11月5日	怡和
ADELPHI YEMEOS	歐洲	11月5日	怡和
WILLINE TOYO	日本	11月5日	怡和
GOLDEN SAUDIA	日本	11月5日	怡和
LANKA SRIMATHI	日本	11月5日	怡和
BRISTOL MARU	日本	11月5日	怡和
AKRITAS	日本	11月5日	怡和
TOKYO MARU	日本	11月5日	怡和
FUSHINE MARU	日本	11月5日	怡和
UNION YENBO	日本	11月5日	怡和
AFRICA MARU	日本	11月5日	怡和
PEARL ORIENT	日本	11月5日	怡和
FINN SIF	日本	11月5日	怡和
TROUTBANK	日本	11月5日	怡和
NIKOLAY GOLOVANOY	日本	11月5日	怡和
NEP. TOURMALINE	日本	11月5日	怡和
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	11月5日	怡和
AL. KHAMES 2	日本	11月5日	怡和
FUTAMA MARU	日本	11月5日	怡和
CRESTBANK	日本	11月5日	怡和
JERSEL ALI	日本	11月5日	怡和
AL. FUJIAH	日本	11月5日	怡和
RAYA FORTUNE	日本	11月5日	怡和
STATION	日本	11月5日	怡和
SAMRA	日本	11月5日	怡和
KAGA MARU	日本	11月5日	怡和
SHARP ISLAND	日本	11月5日	怡和
WATERGROSS	日本	11月5日	怡和
YU JIANG	日本	11月5日	怡和
CANAL ACE	日本	11月5日	怡和
ENTREPRENEUR	日本	11月5日	怡和
STREAMBANK	日本	11月5日	怡和
WHITE STAR	歐洲	11月5日	怡和

船名	往何處	開期	代理
NANHWA	日本	11月7日	怡和
ORT. CHARGER	日本	11月7日	怡和
SURCOUF	日本	11月7日	怡和
OSAKA MARU	日本	11月7日	怡和
ANWO VENTURE	日本	11月7日	怡和
MCKINNEY MAERSK	歐洲	11月7日	怡和
GOLD ALISA	日本	11月7日	怡和
NL. HONG KONG	日本	11月7日	怡和
ASIAN SUMMIT	日本	11月7日	怡和
GHANA EXPRESS	日本	11月7日	怡和
LU SHAN	日本	11月7日	怡和
INDUS MARU	日本	11月7日	怡和
EUROPEAN EXPRESS	歐洲	11月7日	怡和
S.A. MORGENTHAU	日本	11月7日	怡和
NL. STREEFKER	日本	11月7日	怡和
SILVER OCEAN	日本	11月7日	怡和
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	11月7日	怡和
SANAGA	日本	11月7日	怡和
RAYA FORTUNE	日本	11月7日	怡和
MOUNT HEALTHY	日本	11月7日	怡和
DOUCE FRANCE 3RD	日本	11月7日	怡和
AEGEAN CARRIER	日本	11月7日	怡和

船名	往何處	開期	代理
TUNG PING No.2	日本	11月7日	怡和
DONAM No. 1	日本	11月7日	怡和
QIN HUAI	日本	11月7日	怡和
AURELIO III	日本	11月7日	怡和
TA TUNG No.2	日本	11月7日	怡和
KWANG TA 2	日本	11月7日	怡和
MARINE CONTAINER	歐洲	11月7日	怡和
STRATON CONTAINER	歐洲	11月7日	怡和
POO HSING	日本	11月7日	怡和
MIN LIE	日本	11月7日	怡和
HP DONGNAM	歐洲	11月7日	怡和
F.E. COMMERCE	日本	11月7日	怡和
BONNY STAR	日本	11月7日	怡和
KUO LIE	日本	11月7日	怡和
KING HWA	日本	11月7日	怡和
DONAM No. 2	日本	11月7日	怡和
SHANGHAI	日本	11月7日	怡和
HP. NAMJIN	日本	11月7日	怡和
NIHON JADE	日本	11月7日	怡和
HIRYU	日本	11月7日	怡和
SHUN JIANG	日本	11月7日	怡和
ROYAL STAR	日本	11月7日	怡和

船名	往何處	開期	代理
SEAPAC LEXINGTON	歐洲	11月7日	怡和
PRES. KENNEDY	歐洲	11月7日	怡和
DRAGONER MAERSK	歐洲	11月7日	怡和
AL. WATTYAH	日本	11月7日	怡和
GAL. TOURMALINE	日本	11月7日	怡和
LAMTONG CHAU	日本	11月7日	怡和
B. TENNESSEE	日本	11月7日	怡和
BARBER TOBA	歐洲	11月7日	怡和
AM. TRADER	日本	11月7日	怡和
EVER SPRING	歐洲	11月7日	怡和
NEPTUNE PEARL	歐洲	11月7日	怡和
ATLANTIC MARU	日本	11月7日	怡和
CLIPPER ACE	歐洲	11月7日	怡和
F.E. COMMERCE	日本	11月7日	怡和
SL. DEVELOPER	歐洲	11月7日	怡和
NEPTUNE AMBER	歐洲	11月7日	怡和
SINLOA	日本	11月7日	怡和
LEISE MAERSK	歐洲	11月7日	怡和
PRES. TYLER	日本	11月7日	怡和
ZIM TOKYO	日本	11月7日	怡和
WESER EXPRESS	歐洲	11月7日	怡和
NEPTUNE CRYSTAL	歐洲	11月7日	怡和
AM. MARSEYER	日本	11月7日	怡和
SL. TOWATON	日本	11月7日	怡和
ROSEBEGH MINERVA	日本	11月7日	怡和
TAO YUAN	日本	11月7日	怡和
NGAN CHAU	日本	11月7日	怡和
ACCORD	日本	11月7日	怡和
F.E. TRADER	日本	11月7日	怡和
PRES. PIERCE	日本	11月7日	怡和
EXECUTIVE	日本	11月7日	怡和
SL. MARINER	日本	11月7日	怡和
ORT. MINISTER	日本	11月7日	怡和
GALLEON DIAMOND	日本	11月7日	怡和

船名	往何處	開期	代理
SEAPAC LEXINGTON	歐洲	11月7日	怡和
PRES. KENNEDY	歐洲	11月7日	怡和
DRAGONER MAERSK	歐洲	11月7日	怡和
AL. WATTYAH	日本	11月7日	怡和
GAL. TOURMALINE	日本	11月7日	怡和
LAMTONG CHAU	日本	11月7日	怡和
B. TENNESSEE	日本	11月7日	怡和
BARBER TOBA	歐洲	11月7日	怡和
AM. TRADER	日本	11月7日	怡和
EVER SPRING	歐洲	11月7日	怡和
NEPTUNE PEARL	歐洲	11月7日	怡和
ATLANTIC MARU	日本	11月7日	怡和
CLIPPER ACE	歐洲	11月7日	怡和
F.E. COMMERCE	日本	11月7日	怡和
SL. DEVELOPER	歐洲	11月7日	怡和
NEPTUNE AMBER	歐洲	11月7日	怡和
SINLOA	日本	11月7日	怡和
LEISE MAERSK	歐洲	11月7日	怡和
PRES. TYLER	日本	11月7日	怡和
ZIM TOKYO	日本	11月7日	怡和
WESER EXPRESS	歐洲	11月7日	怡和
NEPTUNE CRYSTAL	歐洲	11月7日	怡和
AM. MARSEYER	日本	11月7日	怡和
SL. TOWATON	日本	11月7日	怡和
ROSEBEGH MINERVA	日本	11月7日	怡和
TAO YUAN	日本	11月7日	怡和
NGAN CHAU	日本	11月7日	怡和
ACCORD	日本	11月7日	怡和
F.E. TRADER	日本	11月7日	怡和
PRES. PIERCE	日本	11月7日	怡和
EXECUTIVE	日本	11月7日	怡和
SL. MARINER	日本	11月7日	怡和
ORT. MINISTER	日本	11月7日	怡和
GALLEON DIAMOND	日本	11月7日	怡和

SS	加州西北太平洋	11月13	渡	瓜
STAL	加州紐約	11月13	流	包
R	加州紐約	11月14	包	輪
R	西北太平洋	11月14	美	天
RV	西北太平洋	11月14	天	輪
	紐約	11月14	美	天
	紐約	11月14	美	天
	加拿大美國大西洋	11月16	怡和	利
	紐約	11月16	美	天
	美國西岸	11月16	怡和	利
	加州西北太平洋	11月17	德	威
WE	西北太平洋	11月17	德	威
	西北太平洋	11月17	海	陸
	西北太平洋	11月17	海	陸
MOND	加州紐約	11月17	海	陸
	洛杉磯三藩市	11月19	海	陸
美洲線				
	南美	11月7	亞利行	
	南美	11月7	招	來
	委內瑞拉	11月7	百保利	
	巴拿馬加納比	11月8	百保利	
	南美	11月8	德	威

今日明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
今日出口			
AMHAD AL FATEH (下午八時)	台灣	國泰輪船	怡和
ADVANCE (下午五時)	澳洲	現代輪船	怡和
DYNAMIC ACE (上午十時)	日本	現代輪船	怡和
PRES. EISENHOWER (上午七時)	美國	現代輪船	怡和
NEPTUNE CORAL (上午八時)	美國	現代輪船	怡和
EVER VALOR (上午八時)	美國	現代輪船	怡和
MAKSIM MIKHAILOV (上午六時)	日本	現代輪船	怡和
GREAT FORTUNE (下午四時)	日本	現代輪船	怡和
HANSEATIC (上午三時)	南非	現代輪船	怡和
KAP. KANEVSKIY (上午八時)	歐洲	現代輪船	怡和
LATANGAN (上午四時)	日本	現代輪船	怡和
NEW HAI LEE (中午)	上海	現代輪船	怡和
MIN FU (上午七時)	福州	現代輪船	怡和
FENG NING (下午五時)	溫州	現代輪船	怡和
XIN HUA (下午一時)	黃石	現代輪船	怡和
GEMINI STAR (下午九時)	汕頭	現代輪船	怡和
TA LUANG (下午五時)	曼谷	現代輪船	怡和
AO JIANG (中午)	寧波	現代輪船	怡和
TAI SHAN (中午)	武漢	現代輪船	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
明日出口			
ROYAL STAR (中午)	台灣	國泰輪船	怡和
KAP. KANEVSKIY (上午)	歐洲	現代輪船	怡和
SING WIND (下午)	曼谷	現代輪船	怡和
LATANGAN	日本	現代輪船	怡和
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	現代輪船	怡和
PRES. MADISON (下午)	歐洲	現代輪船	怡和
NEP. CORAL	歐洲	現代輪船	怡和
AMHAD AL FATEH (下午)	台灣	國泰輪船	怡和
AUSTRALIA MARU (下午)	澳洲	現代輪船	怡和
ADVANCE (上午)	澳洲	現代輪船	怡和
GREAT FORTUNE	日本	現代輪船	怡和
CORNELIA MAERSK	歐洲	現代輪船	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
明日出口			
ROYAL STAR (中午)	台灣	國泰輪船	怡和
KAP. KANEVSKIY (上午)	歐洲	現代輪船	怡和
SING WIND (下午)	曼谷	現代輪船	怡和
LATANGAN	日本	現代輪船	怡和
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	現代輪船	怡和
PRES. MADISON (下午)	歐洲	現代輪船	怡和
NEP. CORAL	歐洲	現代輪船	怡和
AMHAD AL FATEH (下午)	台灣	國泰輪船	怡和
AUSTRALIA MARU (下午)	澳洲	現代輪船	怡和
ADVANCE (上午)	澳洲	現代輪船	怡和
GREAT FORTUNE	日本	現代輪船	怡和
CORNELIA MAERSK	歐洲	現代輪船	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
明日出口			
ROYAL STAR (中午)	台灣	國泰輪船	怡和
KAP. KANEVSKIY (上午)	歐洲	現代輪船	怡和
SING WIND (下午)	曼谷	現代輪船	怡和
LATANGAN	日本	現代輪船	怡和
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	現代輪船	怡和
PRES. MADISON (下午)	歐洲	現代輪船	怡和
NEP. CORAL	歐洲	現代輪船	怡和
AMHAD AL FATEH (下午)	台灣	國泰輪船	怡和
AUSTRALIA MARU (下午)	澳洲	現代輪船	怡和
ADVANCE (上午)	澳洲	現代輪船	怡和
GREAT FORTUNE	日本	現代輪船	怡和
CORNELIA MAERSK	歐洲	現代輪船	怡和

今日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
今日出口			
OCEAN RESOURCE (上午六時)	新加坡	怡和	怡和
MERCATOR (上午八時)	高雄	怡和	怡和
F. E. TRADER (上午八時)	台灣	怡和	怡和
GALLANT PIONEER (上午八時)	基隆	怡和	怡和
DYNAMIC ACE (下午十時)	馬尼拉	怡和	怡和
MAKSIM MIKHAILOV (下午)	澳洲	怡和	怡和
ORT. KNIGHT (上午九時)	澳洲	怡和	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
明日出口			
OCEAN RESOURCE (上午六時)	新加坡	怡和	怡和
MERCATOR (上午八時)	高雄	怡和	怡和
F. E. TRADER (上午八時)	台灣	怡和	怡和
GALLANT PIONEER (上午八時)	基隆	怡和	怡和
DYNAMIC ACE (下午十時)	馬尼拉	怡和	怡和
MAKSIM MIKHAILOV (下午)	澳洲	怡和	怡和
ORT. KNIGHT (上午九時)	澳洲	怡和	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
明日出口			
OCEAN RESOURCE (上午六時)	新加坡	怡和	怡和
MERCATOR (上午八時)	高雄	怡和	怡和
F. E. TRADER (上午八時)	台灣	怡和	怡和
GALLANT PIONEER (上午八時)	基隆	怡和	怡和
DYNAMIC ACE (下午十時)	馬尼拉	怡和	怡和
MAKSIM MIKHAILOV (下午)	澳洲	怡和	怡和
ORT. KNIGHT (上午九時)	澳洲	怡和	怡和

明日出口船隻

船名	往來港口	公司	代理
明日出口			
OCEAN RESOURCE (上午六時)	新加坡	怡和	怡和
MERCATOR (上午八時)	高雄	怡和	怡和
F. E. TRADER (上午八時)	台灣	怡和	怡和
GALLANT PIONEER (上午八時)	基隆	怡和	怡和
DYNAMIC ACE (下午十時)	馬尼拉	怡和	怡和
MAKSIM MIKHAILOV (下午)	澳洲	怡和	怡和
ORT. KNIGHT (上午九時)	澳洲	怡和	怡和

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直飛中南美洲
THALASSINI AVGI
海威 GCSs
十一月十四日開行 十一月十六日開行
Loads For: Buenavista, Barranquilla, La Guaira, Port of Spain, Paramaribo & Puerto Cabello.
香港總代理: 香港海運有限公司
新加坡總代理: 怡和洋行
電話: 5-779044 (八線)
收貨站: 美利公司貨倉 龍運街黃埔東倉
電話: 3-648307, 648308
澳門代理: 新興公司 電話: 89543

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線 定期班輪
"AEGEAN CAREER"
江鴻輪
十一月十四日到港
直航: POINTENOIRE, APAPA, DOUALA, COTONOU, LOME, MONROVIA, DAKAR, PRATA, BISSAO.
香港代理: 汎洋航運有限公司
電話: 5-443575, 447614, 44746, 449297

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
香港-沙巴-汶萊-沙撈越-香港
M.V. "COSMOS V-15" 宇宙輪
十一月四日到港 十一月五日啟航
M.V. "MARINE COSMOS V-3" 海運輪
十一月十九日到港 十一月二十日啟航
直航: 古晉、納閩、婆羅乃、亞庇、山打根
總代理: 川崎(香港)有限公司
電話: 5-21156-9 大計部 5-266705-9

"K" LINE
川崎汽船株式會社
船期表
船名: MARIA
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: SEA EXPRESS
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: BAHAMA MARU
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: SALLY OCEAN
到港: 14/11 啟航: 15/11
總代理: 川崎(香港)有限公司
電話: 5-21156-9

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話: 3-301345-6, 3-309003, 3-301183
廣州總站: 廣州市食品公司人民南路163號
電話: 83530, 83971
承接陸路全貨櫃拖運服務
香港一往返-廣州市及廣東省各地
直接拖至收貨人地址 即日抵達
貨柜齊備 免租箱 省費用

順昌航業有限公司
乘風輪
M.S. SINGWIND
直達: 曼谷
祥風輪
M.S. CHEONGWIND
直達: 曼谷
十一月十七日到港 十一月十八日開行

名神汽船株式會社
Meishin Line
秀平丸
SHUHEI MARU
十一月五日到 十一月七日到
加撒丸
GASA SATU
十一月十二日到 十一月十三日到
合安丸
ELMO
十一月十五日到 十一月十六日到
永星丸
EISEI MARU
十一月二十日到 十一月二十一日到
總代理: 海外聯合海運有限公司
電話: 5-412821-4, 5-439504

THAI OVERSEAS LINE
泰國海外航線
唯一泰國國旗香港-曼谷航線
定期航線全貨櫃服務(可收散貨)
船隻: 2/11 啟航: 4/11
THAI PAILIN 30/S
船隻: 8-10/11 啟航: 12/11
THAI TUBTIM 30/S
總代理: 香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
電話: 5-264141

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴亞特快航線
兼收20'貨櫃往來汶萊、古晉
巴越海
十一月七日到 十一月八日到
南星
NANSHING I
十一月十六日到 十一月十七日到
加多寶
KATUTUBO
十一月廿三日到 十一月廿四日到
總代理: 國光船務公司
電話: 5-468151, 5-401521

WORLD LINE
藍星加坡-巴生
BLUE SHARK
十一月三日到 十一月四日到
藍鯊
CATTLEYA
十一月十日到 十一月十一日到
吉利
PACIFIC ROSE I
十一月十七日到 十一月十八日到
太平洋
十一月廿三日到 十一月廿四日到
總代理: 東記公司
電話: 5-468151, 5-401521

華夏企業有限公司
地址: 中國銀行大廈九、十樓, 電話: 5-242161
本公司代理中國糧食食品進出口總公司廣東省食品分公司數十種
船期表
黃埔 汕頭 汕頭 汕頭
海口 三亞(海南島) 肇慶 市橋(番禺)
客奇(順德) 濠口(佛山) 河口(新會) 小口(開平)
香洲(珠海) 井岸(澳門) 陽江 小港(石岐)
牛海(惠東) 澳頭(惠陽) 九江(南海) 麻涌(東莞)
貴客托運, 方便快捷, 收費合理, 歡迎垂詢

華航
M.S. "FAREAST PILOT"
十一月四日到港
新海利
M.S. "NEW HAI LEE"
十一月廿三日到港
力恒
M.S. "RI HENG"
十一月廿四日到港
總代理: 華夏企業有限公司
電話: 5-242161

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙撈越定期航線
船期表
船名: HAI KING
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: JUN LIANG CHENG
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: WELL RAINBOW
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: ASIA REGULUS
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: PRITATTA
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: CONFIDENCE
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: MARVIC
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: SILVER DOLPHIN
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: DAN YANG
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: FORTUNE CARRIER
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: YAO HUA
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: BEI FENG XIAN
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: HUANG JIN SHAN
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: ISLA FLOREANA
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: TAIWUSHAN
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: GOLDEN RYADH
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: QMIN HAI 120
到港: 14/11 啟航: 15/11
船名: TAI HO
到港: 14/11 啟航: 15/11
總代理: 東安海運有限公司
電話: 5-21156-9

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
M.S. "SULU CARRIER"
江亞輪
十一月八日到港 十一月九日開行
直航: Hamburg, Antwerp, Hull, Liverpool, London, Malmö, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixões Via Hamburg, Las Palmas, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik, Amsterdam, with transshipment at Rotterdam, Le Havre with transshipment at Antwerp
總代理: 汎洋航運有限公司
電話: 5-443575

KEYSEI LINE
海悅輪
M.S. "YASUOCHI MARU"
十一月廿三日到港
山杉丸
M.S. "YAMAGIWA MARU"
十一月廿四日到港
總代理: 華夏企業有限公司
電話: 5-242161

英美法日等外資銀行

願貸款港船東造新船

銀行爭做生意對港船東有信心

經濟

【本報訊】此間三十多家外資銀行，現正積極向港船東爭取貸款，以資助其建造新船。據悉，這些銀行對香港船東的信心，已達到了前所未有的程度。在過去幾年中，由於國際形勢的變化和油價的波動，許多船東都面臨著巨大的經濟壓力。然而，現在情況似乎正在好轉。銀行們認為，香港的船東具有豐富的經驗和堅強的實力，能夠在激烈的競爭中生存下來。因此，他們願意提供貸款，幫助船東擴大船隊，提高運輸效率。目前，已有數家銀行與船東達成了初步協議。預計在未來幾個月內，還將有更多銀行加入進來。這將對香港的造船業產生深遠的影響。

西歐補單訂貨略增

成衣新單以小額短期訂單居多

【本報訊】西歐成衣新單，近來有略為增加之勢。據悉，這主要是由於一些歐洲國家的經濟開始復甦，對成衣的需求也有所回升。然而，與往年相比，目前的訂單規模仍然較小，且多以短期訂單為主。這反映了歐洲市場對成衣的需求仍然處於謹慎階段。不過，一些西歐國家的消費者對時尚成衣的興趣依然濃厚，這為成衣出口商提供了一定的市場空間。為了應對這種情況，許多成衣出口商開始調整生產策略，加強與歐洲客戶的溝通，並提供更具靈活性的訂貨方案。預計在未來一段時間內，西歐成衣市場的訂單情況將繼續觀察。

泰國貿易局預料

泰米出口增收益減

【本報訊】泰國貿易局最近發表的一份報告指出，今年泰國米出口量將有所增加，但收益卻會減少。這主要是由於國際米價的下跌所致。報告顯示，泰國米出口量預計將達到一千二百萬公噸，比去年的九百五十萬公噸增加了百分之二十五。然而，由於國際米價平均每噸下跌了五十美元，泰國米出口總收益將減少約一億二千五百萬美元。貿易局表示，政府將採取措施，包括提供出口補貼和加強對米價的監控，以減輕農民和出口商的負擔。同時，也將致力於提高泰國米的品牌價值，以增強其在國際市場上的競爭力。

東京星洲股市上揚

美元在日升在歐跌

【本報訊】東京和星洲股市昨日均呈上揚之勢。東京股市的日經指數上升了五十點，而星洲股市的綜合指數則上升了百分之二。這主要是受到國際市場利好消息的影響。同時，美元在紐約市場上升，而在歐洲市場則出現下跌。分析人士認為，這反映了投資者對美國經濟前景的信心有所增強，而對歐洲經濟的擔憂則導致了歐元的貶值。在亞洲市場，投資者對亞洲經濟的復甦持樂觀態度，這也推動了股市的上漲。預計在未來幾天內，股市將繼續觀察走勢。

中國電子元件

在香港第四屆電子產品

【本報訊】中國電子元件在香港第四屆電子產品展覽會上，受到了廣泛的關注。此次展覽會吸引了來自世界各地的數千家電子企業參加，展示了最新的電子產品和技術。中國電子元件在展覽會上表現出色，許多產品都獲得了好評。這反映了中國電子工業的發展水平已經有了顯著提高。展覽會期間，還舉行了多場技術交流活動，促進了中外電子企業之間的合作。中國電子元件企業表示，將繼續加大研發力度，提高產品質量，以更好地滿足國際市場的需求。

介紹重慶機械先進技術

漢諾威展覽明春舉行

【本報訊】一個由重慶市政府和有關部門組成的考察團，將於明年春季前往德國漢諾威參加世界機械展覽會。考察團的主要任務是介紹重慶機械先進技術，並與德國機械企業進行交流。重慶市政府表示，重慶是中國重要的機械製造基地，擁有豐富的機械技術資源。此次參加漢諾威展覽會，將有助於重慶機械企業了解國際市場的最新動向，並尋求與德國企業的合作機會。考察團成員包括政府官員、企業代表和技術專家。他們將在展覽會上展示重慶機械企業的最新產品和技術，並與德國企業進行深入的交流和合作。

法國國家銀行主席

來港進行短期訪問

【本報訊】法國國家銀行主席將於下月來港進行短期訪問。據悉，主席此行主要是為了與香港金融機構進行交流，並了解香港的金融市場情況。主席在訪問期間，將與香港金融管理局和各大銀行的高層官員會面，並參加一些金融論壇和研討會。主席表示，法國國家銀行對香港的金融發展充滿信心，並希望能夠與香港金融機構建立更緊密的合作關係。主席還將參觀一些香港的金融機構，並與當地的金融從業人員進行交流。此次訪問將有助於加強法國與香港之間的金融合作，並促進兩地金融市場的繁榮和穩定。

友邦易名美國大陸

持牌銀行地位不變

【本報訊】友邦保險公司最近宣佈，將將其名稱更改為美國大陸保險公司。這一舉措引起了業界的廣泛關注。友邦保險公司表示，更名是為了更好地適應國際市場的發展，並提高其在國際市場上的競爭力。美國大陸保險公司表示，更名後，公司的業務範圍和持牌銀行地位將保持不變。公司將繼續為客戶提供優質的保險服務，並致力於提高公司的經營效率和服務質量。更名後的保險公司將繼續在國際市場上保持其領先地位，並為客戶提供更多的保險選擇。此次更名是保險公司發展戰略的一部分，旨在擴大其在國際市場的影響力。

香港商品交易所行情

11月1日

品名	單位	收市	開市
白糖	每磅	6.85	6.85
黃豆	每百磅	115.20	115.20
小麥	每百磅	105.60	105.60
玉米	每百磅	105.60	105.60
大豆	每百磅	105.60	105.60
花生	每百磅	105.60	105.60
芝麻	每百磅	105.60	105.60
菜油	每百磅	105.60	105.60
棉油	每百磅	105.60	105.60
牛油	每百磅	105.60	105.60
豬油	每百磅	105.60	105.60
雞肉	每百磅	105.60	105.60
鴨肉	每百磅	105.60	105.60
魚肉	每百磅	105.60	105.60
牛肉	每百磅	105.60	105.60
豬肉	每百磅	105.60	105.60

1982年 第四屆香港電子商展 隆重揭幕

敬邀蒞臨

日期：一九八二年十一月二日至四日

地點：麗晶酒店及新世界酒店

時間：十一月二日上午十一時至下午六時
十一月三日上午十時至下午六時
十一月四日上午十時至下午五時半

蒙 香港市政局主席 張有興先生 Mr. Alvin Tenenbaum (Chairman of York Electronics Corp. USA) 及 Dr. Gotz Westermeyer (Managing Director of Ekman & Co. GmbH, W. Germany) 於是日上午十時半假麗晶酒店為展覽會主持揭幕典禮。

CONSUMER ELECTRONICS SHOW
CES
HONG KONG
主辦機構
IBS貿易推廣中心

高原任會豐公司董事

會豐公司董事會宣佈，高原先生已獲委任為該公司董事。高原先生曾任職於多家知名企業，具有豐富的商業經驗。此次獲委任為董事，將有助於會豐公司進一步擴大業務規模，提高競爭力。會豐公司表示，高原先生的加入是公司的重大利好消息，並對公司的未來發展充滿信心。

美國國際商業銀行遷址

美國國際商業銀行（MIBC）宣佈，其總行將遷往新址。新址位於紐約市曼哈頓區，環境優美，交通便利。此次遷址是為了更好地服務客戶，並提高辦公效率。美國國際商業銀行表示，新址將為客戶提供更多的服務選擇，並致力於為客戶提供更高質量的金融服務。

糖炒天津栗子

粒粒精選 味甘肉甜 機器炒製 熱熱可口 營養豐富 老少咸宜

嘉豐食品有限公司
COSMOS NUTS TRADING CO., LTD.
英字樓：香港文咸西街一號三樓 電話：5-455477
廠址：荃灣沙咀道77號一樓（近荃灣中心二樓） 電話：0-442018

中國電子元件

在香港第四屆電子產品展覽會上，中國電子元件受到了廣泛的關注。此次展覽會吸引了來自世界各地的數千家電子企業參加，展示了最新的電子產品和技術。中國電子元件在展覽會上表現出色，許多產品都獲得了好評。這反映了中國電子工業的發展水平已經有了顯著提高。展覽會期間，還舉行了多場技術交流活動，促進了中外電子企業之間的合作。中國電子元件企業表示，將繼續加大研發力度，提高產品質量，以更好地滿足國際市場的需求。

中國電子元件

在香港第四屆電子產品展覽會上，中國電子元件受到了廣泛的關注。此次展覽會吸引了來自世界各地的數千家電子企業參加，展示了最新的電子產品和技術。中國電子元件在展覽會上表現出色，許多產品都獲得了好評。這反映了中國電子工業的發展水平已經有了顯著提高。展覽會期間，還舉行了多場技術交流活動，促進了中外電子企業之間的合作。中國電子元件企業表示，將繼續加大研發力度，提高產品質量，以更好地滿足國際市場的需求。

